



# **Preparándose para su procedimiento**

*En el Centro Médico Harborview*

*Este folleto les da instrucciones a los pacientes que tienen un procedimiento en el Centro Médico Harborview en Seattle, Washington.*

Procedimiento: \_\_\_\_\_

Con: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_ Hora de llegada: \_\_\_\_\_

Si no puede asistir a su cita, llámenos inmediatamente:

- Entre semana hasta las 4 p.m. El día anterior a su procedimiento, llame al coordinador al paciente al 206. \_\_\_\_\_.
- Después de las 4 p.m. el día anterior y la mañana del procedimiento, llame a cirugía ambulatoria al 206.744.5432.



*Espere la llamada del hospital antes de su procedimiento.*

## **Preparándose**

- Nuestra meta es que usted pueda salir del hospital en \_\_\_\_ días.
- Si está teniendo un procedimiento ambulatorio:
  - **No puede manejar de regreso a casa.** Planifique que un adulto responsable le lleve a casa. Esta persona puede llevarlo a casa en un auto, o tomar el autobús o taxi con usted.
  - **Debe** hacer los arreglos para su regreso a casa **antes** del día de su procedimiento.

- Nuestro personal le llamará antes de su procedimiento. Le pueden preguntar acerca de su deducible del seguro médico y costos de su propio bolsillo.
- Si tiene preguntas acerca de su procedimiento, favor de llamar a la enfermera de la clínica al 206.\_\_\_\_\_.

### **El día de procedimiento**

- No use joyas ni perforaciones.
- Quítese las dentaduras postizas, lentes o lentes de contacto.
- Use ropa holgada que es fácil de poner y quitar. Si es necesario, asegúrese que le quepa por encima de una férula o un apósito voluminoso.
- Regístrese en la sala de espera quirúrgica en el piso Ground del Edificio Maleng, 410 9th ave., Seattle, WA 98104. El edificio Maleng está cruzando la calle desde el Departamento de Emergencia.
- Harborview da tratamiento a muchas emergencias. Esto a veces causa que el horario cambie. Si necesitamos cambiar el horario de su procedimiento, se lo diremos tan pronto podamos. Gracias por su paciencia si esto ocurre.

### **¿Qué traer?**

- Su foto identificación y tarjeta de seguro médico.
- Un método de pago para cualquier co pago que pueda tener.
- Cualquier equipo especial que necesitará después de su procedimiento, como son unas muletas, silla de ruedas o máquina CPAP.
- Formularios de dirctiva anticipada, como sería un testamento en vida y un poder notarial duradero para la atención médica, si los tiene y desea compartirlos con su equipo de salud.

### **Instrucciones especiales**

---



---



---



---



---

#### **¿Preguntas?**

Sus preguntas son importantes. Llame a su médico o proveedor de salud si tiene preguntas o preocupaciones.



## Preparing for Your Procedure

### *At Harborview Medical Center*

*This handout gives instructions for patients having a procedure at Harborview Medical Center in Seattle, Washington.*

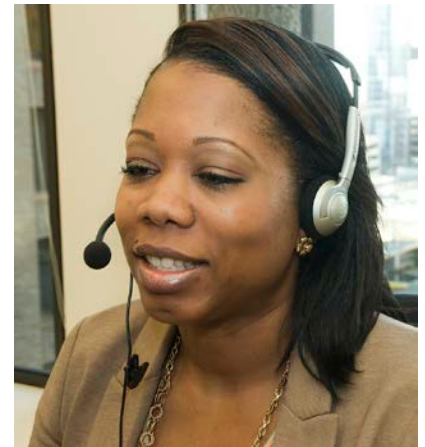
Procedure: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

With: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Arrival time: \_\_\_\_\_

If you cannot keep your appointment, call us right away:

- Weekdays until 4 p.m. on the day before your procedure, call your Patient Care Coordinator at 206. \_\_\_\_\_.
- After 4 p.m. on the day before or on the morning of your procedure, call Ambulatory Surgery at 206.744.5432.



*Expect a call from the hospital before your procedure.*

### Getting Ready

- Our goal is for you to be able to leave the hospital in \_\_\_\_ days.
- If you are having an outpatient procedure:
  - **You cannot drive yourself home.** Plan to have a responsible adult take you home. This person can drive you in a car, or take the bus or taxi with you.
  - You **must** make your plans for your ride home **before** the day of your procedure.

- Our staff will call you before your procedure. We may ask about your insurance deductible and out-of-pocket costs.
- If you have questions about your procedure, please call a clinic nurse at 206.\_\_\_\_\_.

### **Procedure Day**

- Do not wear jewelry or piercings.
- Remove dentures, eyewear, glasses, or contact lenses.
- Wear loose-fitting clothes that are easy to take off and put on. If needed, make sure they will fit over a splint or bulky dressing.
- Check in at the Surgical Waiting Room, Ground Floor of the Maleng Building, 410 Ninth Ave., Seattle, WA 98104. The Maleng Building is across the street from the Emergency Department.
- Harborview handles many emergencies. This may cause schedule changes. If we need to change your procedure time, we will tell you as soon as we can. Thank you for your patience.

### **What to Bring**

- Your photo ID and insurance card
- A method of payment for any co-pays you may have
- Any equipment you will need after your procedure, such as crutches, a wheelchair, or a CPAP machine
- Advance directive forms, such as a Living Will and Durable Power of Attorney for Healthcare, if you have them and want to share them with your healthcare team

#### **Questions?**

Your questions are important. Call your doctor or healthcare provider if you have questions or concerns.

### **Special Instructions**

---

---

---

---